



No: 8061

Date: 29/11 / 2022

ژماره: 8061

2724 ی کوردی

پیکهوت: 8 مه ماره

بۆ/ گشت کونسولگهري و نوينهرايه تيهه ديبلوماسيه بيانیهکان له ههریمی کوردستان
بابهت/ پيشانگا نيودهولهتیهکانی ههولیر بۆ سالی (2023)

فهريمانگهي پهيوهنديهكاني دهروهه ی حکومتی ههریمی کوردستان سلاو و پیزی خوی ئاراسته ی گشت
نوینهرايه تيهه بيانیهکان له ههریمی کوردستان دهکات.

به مه بهستی گرنگی دان به گه شه سه نندی سیکت هرهکانی بازرگانی و پيشه سازی له ههریمی
کوردستان، هاوپیچ نووسراوی وهزاره تی بازرگانی و پيشه سازی ژماره (5783 له 2022/11/10)
له گه ل هاوپیچه که ی بۆ به پزتان ده نیرین که بریتیه له خشته ی نه و پيشانگا نيودهولهتیهکانی که و
برپاره له سالی (2023) له سه نتهری پيشانگا نيودهولهتیهکانی ههولیر بکریته وه. بۆ نه م مه به سته
هه ر کۆمپانیایه ک نیازی به شداری کردنی هه بیت له م پيشه نگیانه، ده توانیت له ریگهی نه م
لینکه وه زانیاری زیاتر وه برگیریت www.erbilfair.com . بۆ ناگاداریتان.

فهريمانگهي پهيوهنديهكاني دهروهه دووباره سلاو و پیزی خوی پيشکesh به گشت نوینهرايه تيهه
بيانیهکان له ههریمی کوردستان دهکات.



سه فين موحسين دزه يی

به رپرسی فهريمانگه

وینهیه ک بۆ:

- نووسینگهی به رپز به رپرسی فهريمانگه / بۆ ناگاداریتان تکایه، له گه ل پزدا.
- نووسینگهی به رپز جیگری به رپرسی فهريمانگه / بۆ ناگاداریتان تکایه، له گه ل پزدا.
- ب. په یوه نديه نيودهولهتیهکان / بۆ به دوا داچوون، له گه ل پزدا.
- فایلی به راییه کان.

حكومة إقليم كردستان - العراق

رئاسة مجلس الوزراء

وزارة التجارة والصناعة

المديرية العامة للديوان

مديرية الادارة والذاتية

حكومة تى ههريمى كوردستان - عيراق

سهروكايه تى نهجومه نى وهزيران

وهزاره تى بازركانى و پيشه سازى

بهريپوه بهرايه تى گشتى ديوان

بهريپوه بهرايه تى كارگيرى و خوويه تى



العدد:

التاريخ: ٢٠٢٢ / ١١ / ١٥

SCANNED

مركزايه تى نهجومه نى دهريپوه
فهرمانگه ي پيهوهنديه كانى دهريپوه
هاتوو
ژماره: ١٤٢٩٥ / نوور
روژ: ١٤٢٩٥ / نوور

ژماره: ٥٦٨٣

ريكهوت: / گه لاپيزان ٢٧٧٢٢ ي كوردى

بو/ وهزاره تى ناوخو/ بهريپوه بهرايه تى گشتى ديوان

بابهت/ پيشانگاي نيوده وله تيه كانى هه و لير بو سالى (٢٠٢٣)

به مهبه ستي گرنگى دان به گه شه سه ندى سيكته ره كانى بازركانى و پيشه سازى له ههريمى كوردستان به هاويپچ له گه ل نوسراوماندا ويئنه يه ك له داواكارى سه نته رى پيشانگا نيوده وله تيه كانى هه و لير له گه ل هاويپچه كه ي بو تان ره وانده ده كين كه خشته يه كه تاييه ته به كرده وه ي پيشانگا نيوده وله تيه كان له پاريزگاي هه و لير، داواكارين به پيئى ي پيهوهنديتان گشت لايه نه پيهوهنديه داره كان ناگدار بـكه نه وه به مهبه ستي به شـداريكرديان له م پيشانگايه.

له گه ل ريزماندا.

سهروهه كمال هاوارى

بريكارى وهزاره تى بو كاروبارى بازركانى

٢٠٢٢ / ١١ / ١٥

وينه يه ك بو:

- نوسينگه تاييهت/ بو زانين..له گه ل ريزماندا.
- نوسينگه ي به ريز بريكارى وهزاره تى بو كاروبارى بازركانى/ بو زانين..له گه ل ريزماندا.
- وهزاره تى دارايى و نابوورى / بهريپوه بهرايه تى گشتى گومرگ / ههمان مهبه ستي سهروهه / وهزاره تى پلان دانان / ههمان مهبه ستي سهروهه / له گه ل ريزماندا.
- فهرمانگه ي پيهوهنديه كانى دهروهه / ههمان مهبه ستي سهروهه/له گه ل ريزماندا.
- گشت پاريزگانى ههريمى كوردستان / هه و لير - سليمانى - دهوك / ههمان مهبه ستي سهروهه / له گه ل يه كيتى ژووره كانى بازركانى و پيشه سازى ههريمى كوردستان / ههمان مهبه ستي سهروهه / له گه ل ريزماندا.
- يه كيتى هاورده و ناردنكارانى كوردستان/ ههمان مهبه ستي سهروهه / له گه ل ريزماندا.
- سهنديكاي نابوورى ناسانى كوردستان/ ههمان مهبه ستي سهروهه / له گه ل ريزماندا.
- بهريپوه بهرايه تى گشتى بازركانى / ههمان مهبه ستي سهروهه / له گه ل ريزماندا.
- بهريپوه بهرايه تى گشتى گه شه پيدانى پيشه سازى / ههمان مهبه ستي سهروهه / له گه ل ريزماندا.
- بهريپوه بهرايه تى گشتى توماركردى كوميانياكان / ههمان مهبه ستي سهروهه / له گه ل ريزماندا.
- سه نته رى پيشانگا نيوده وله تيه كانى هه و لير / نوسراوتان ژماره (٢٢٢) له (٢٠٢٢/١١/١) بو ناگداريتان..له گه ل كارگيرى/ له گه ل بهرايه يه كان.
- خـولاو.

1/2022

٥٥٨٥

أربيل- إقليم كردستان-العراق

هه و لير- ههريمى كوردستان- عيراق

Exhibition Name	Date	التاريخ	اسم المعرض
1 Automotives International Exhibition (AUTOSHOW) Iraq-Erbil	2- 5 March 2023	٢٠٢٣ / ٣ / ٥ - ٢	1 المعرض الدولي للسيارات والمعدات وقطع الغيار (AUTOSHOW) العراق-اربيل
2 Home & Furniture International Exhibition (IDEAL HOUSE) in Iraq	14 - 18 March 2023	٢٠٢٣/ ٣/ ١٨ - ١٤	2 المعرض الدولي للأثاث والتجهيزات المنزلية (البيت المثالي) (IDEAL HOUSE)
3 International Ramadan Festival (RAMADAN FEST) Iraq-Erbil	7 - 17 April 2023	٢٠٢٣/ ٤/ ١٧ - ٧	3 مهرجان رمضان الدولي (RAMADAN FEST) العراق-اربيل
4 International Building & Construction Exhibition (ERBIL BUILD EXPO)	16 - 19 May 2023	٢٠٢٣/ ٥/ ٢٦ - ٢٣	4 المعرض الدولي للبناء والانشاءات والاعمار (ERBIL BUILD EXPO)
5 Middle East Education, Technology & Students (MEETS IRAQ) Exhibition	8 - 12 August 2023	٢٠٢٣/ ٨/ ١٢ - ٨	5 معرض التعليم والجامعات والمدارس والطبقة (MEETS IRAQ)
6 Beauty & Fashion International Exhibition (BEAUTY & FASHION EXPO) Iraq-Erbil	5 - 9 Sep 2023	٢٠٢٣ / ٩ / ٩ - ٥	6 المعرض الدولي للتجميل والأزياء (BEAUTY & FASHION EXPO)
7 ERBIL International Fair (EIF)	5 - 8 Oct 2023	٢٠٢٣ / ١٠ / ٨ - ٥	7 معرض اربيل الدولي (EIF)
8 International Oil, Gas & Energy Expo (OGExpo) Iraq-Erbil	21 - 24 Nov 2023	٢٠٢٣ ١١ ١٧٤-٢١	8 المعرض الدولي للنفط والغاز والطاقة (OGExpo) العراق-اربيل

For Questions and Booking:

Iraq-Erbil Int. Fairs Center

+964 751 1000 100

www.erbilfair.com

exhibit@erbilfair.com



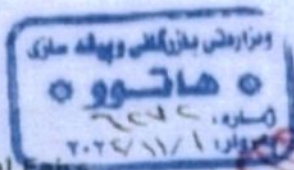
للاستفسار والحجز:

مركز معارض اربيل الدولية

+964 751 1000 100

www.erbilfair.com

exhibit@erbilfair.com



Erbil International Fair
Center

ufi
Member



سەنتەری پێشانگا نیودەولەتییەکانی هەولێر
مرکز معارض اربیل الدولية

Number: 225
Date: 1/11/2022

ژمارە (رقم): ٢٢٥
بەروار (تاریخ): ٢٠٢٢/١١/١

بۆ / وزارتێ بازارگانی و پێشمانگاری

ب / ناردنی خێشەئێ ساڵی ٢٠٢٢ پێشانگا نیودەولەتییەکانی هەولێر بۆ فرمانگەئێ پەمووندیەکانی دەروەئێ حکومەئێ هەرێم

بە بۆئێ هەموو داتا و زانیاریە جێهانیەکان، سێکتەری نابووری و بازارگانی کوردستان و عێراق لە ساڵی ٢٠٢٢ گەشتەسەندن و جۆڵێکی زۆر چالاک بە خۆبەرە دەبیانت.

هەر لەم نێدەبەرە، بەرزێنێ ناگدار دێکەبەرە کە بۆ ساڵی ٢٠٢٢ نەم پێشانگا نیودەولەتییانە بەروەرە دەچن، کە سەنتەری پێشانگا نیودەولەتییەکانی شاری هەولێر "EIF" وێکەستێنێ نەمام دەتات لەم بەروارەئێ بەرانبەرێنێ ناسازێان پێگراوە.

داوا لە بەرزێنێ دێکەبەرێ رەزاسەندی بەرەموونێ لێسەر پێشگیری کرنێ پێشانگاگەئێمان بە داوا کرنێ لە فرمانگەئێ پەمووندیەکانی دەروەئێ حکومەئێ هەرێم بە گەباندنی خێشەئێ هەرێمێ پێشانگاگەئێمان بۆ ساڵی ٢٠٢٢ بۆ گشت کۆنسۆلخانەکانی وڵاتنێ لەمەر هەرێم و هەر وەرە نۆتەراییەکانی حکومەئێ هەرێم لە وڵاتانی دەروە بۆ گەباندنی خێشەئێ بۆ دام و دەزگا پەمووندیارەکانیان و زۆرەر بازارگانیەکان و پێکێتی و کۆمەلە بازارگانیەکان و کۆمیانیان و کارگەکان و سێکتەری تاییەت لە وڵاتانی بۆ ناگداربوون و سوود وەرگرتن و گەباندن و بەشداری کرنێ لەم پێشانگاگەئێ بۆ زانیەرەئێ نابووری وڵات و هەر وڵاتێن.

لەگەل رێز و سوپاس....

هەرێم:

خێشەئێ پێشانگا نیودەولەتییەکانی شاری هەولێر کە لە لایەن EIF ساڵی ٢٠٢٢ رێکەسەن.



[Handwritten signature]

سەرپەرشتیاری گشتی
بێستون عێلی محمود
٢٠٢٢/١١/١

[Handwritten signature]

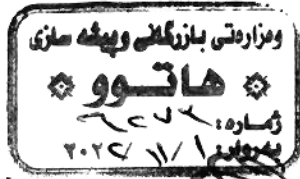
قەرمانگەئێ گەتێ پێشمانگاری

بێستون عێلی محمود
بێستون عێلی محمود

Address: Sami Abdl-Jahannu Park
Mosul Road, Erbil 44001, Iraq
Mobile: +964 751 1000 100
Phone: +964 66 255 4455
Fax: +964 66 255 4433

Website: www.erbilfair.com
Email: info@erbilfair.com
exhibit@erbilfair.com

ئێمەن، مەژە سەئێ عەبدولحەسەر
عێزێ سەئێ سەئێ رەبێر لێسەر
مۆبەئێ: +٩٦٤٦٦ ١٠٠٠١٠٠



Erbil International Fairs
Center



EIF
Erbil International Fairs

سهنتهري پيشانگا نيودهولتیهکانی ههولیر
مرکز معارض اربیل الدولیه

Number: 221
Date: 1/11/2022

ژماره (رقم): ٢٢١
بهروار (تاریخ): ٢٠٢٢/١١/١

بۆ/ وهزارتی بازرگانی

ب / خشتهی سالی ٢٠٢٣ پيشانگا نيودهولتیهکانی عیراق و کوردستان له ههولیر

به پنی ههموو داتا وزانیاریه جیهانیهکان، سیکتیری نابووری و بازرگانی کوردستان و عیراق له سالی ٢٠٢٣ گهسهندن و جم و جۆلکی زۆر چالاک به خۆیهوه دهبنیت.

ههس لهه دیدیهوه، بهریزتان ناگادار دهکهمهوه که بۆ سالی ٢٠٢٣ نهه پيشانگا نيودهولتیهکانی بهریوه دهچن، که سهنتهري پيشانگا نيودهولتیهکانی شاری ههولیر "EIF" ریکهستیان نههجام دههات لهه بهروارانهی بهرامبهریان نامۆمیان پیکراوه.

داوا له بهریزتان دهکهم رهزامهندی بهفرموون لهسهه گشتاندنی نهه خشتهیهی هاوپچکراوه بۆ گشت لایهنه پهپهوندیدارمکانی وهزارهتتان لهوهزارهت و دام و دهزگاکانی حکومهت و ژووره بازرگانیهکان و یهکیتی و کۆمهله بازرگانیهکان به مههستی گشتاندن بۆ کۆمپانیا و کارگه و سیکتیری تابهت له ههیری کوردستان بۆ ناگاداربوون و سوود و هرگرتن و بهشداري کردن لهه پيشانگایانه و بوژاندنهوی نابووری و لآت و هاوالتیان.

لهگهڵ ریز و سوپاس....

هاوپنچ:

خشتهی پيشانگا نيودهولتیهکانی شاری ههولیر که لهلایه EIF سالی ٢٠٢٣ ریکدمخرین.



سههپهشستیری گشتهی
بیهستون علی محمود
٢٠٢٢/١١/١

Address: Sami Abdul-Rahman Park
Mosul Road, Erbil 44001, Iraq
Mobile: +964 751 1000 100
Phone: +964 66 255 4455
Fax: +964 66 255 4433

Website: www.erbilfair.com
Email: info@erbilfair.com
exhibit@erbilfair.com

العنوان: منتزه سامي عبدالرحمن
طريق الموصل، اربيل، العراق
موبيل: ٠٠٩٦٤٧٥١ ١٠٠٠١٠٠

Exhibition Name	Date	بهرۆن - التاريخ	نۆی پشانیكا - اسم المعارض
1 Automotives International Exhibition (AUTOSHOW) Iraq-Erbil	2-5 March 2023	٢٠٢٣ / ٣ / ٥ - ٢	١ پشانیكا نیودمولتی تۆرتۆبیل ریکل وپیل وپلمک (AUTOSHOW) له عراق المعرض الدولي للسيارات والمعدات وقطع العيار (AUTOSHOW) العراق-اربیل
2 Home & Furniture International Exhibition (IDEAL HOUSE) in Iraq	14 - 18 March 2023	٢٠٢٣ / ٣ / ١٨ - ١٤	٢ پشانیكا نیودمولتی وموبیلیات وکیل وپیلی خانوو (مانی نموونیی IDEAL HOUSE (IDEAL HOUSE) المعرض الدولي للأثاث والتجهيزات المنزلية (البيت المثالي) العراق-اربیل
3 International Ramadan Festival (RAMADAN FEST) Iraq-Erbil	7 - 17 April 2023	٢٠٢٣ / ٤ / ١٧ - ٧	٣ فستیفال رمهزانی نیودمولتی (RAMADAN FEST) له عراق مهرچان رمضان الدولي (RAMADAN FEST) العراق-اربیل
4 International Building & Construction Exhibition (ERBIL BUILD EXPO)	16 - 19 May 2023	٢٠٢٣ / ٥ / ٢٦ - ٢٣	٤ پشانیكا نیودمولتی بیناسازی وئاوهانکرین (ERBIL BUILD EXPO) (ERBIL BUILD EXPO) المعرض الدولي للبناء والأشغال والأعمار (ERBIL BUILD EXPO) العراق-اربیل
5 Middle East Education, Technology & Students (MEETS IRAQ) Exhibition	8 - 12 August 2023	٢٠٢٣ / ٨ / ١٢ - ٨	٥ پشانیكا نیودمولتی زانکو وقتا بچانهكان وقتیان (MEETS IRAQ) (MEETS IRAQ) معرض التعليم والجامعات والمدارس والعلية (MEETS IRAQ) العراق-اربیل
6 Beauty & Fashion International Exhibition (BEAUTY & FASHION EXPO) Iraq-Erbil	5 - 9 Sep 2023	٢٠٢٣ / ٩ / ٩ - ٥	٦ پشانیكا نیودمولتی جوانکاری وچل وپیرک (BEAUTY & FASHION EXPO) (BEAUTY & FASHION EXPO) المعرض الدولي للتجميل والأزياء (BEAUTY & FASHION EXPO) العراق-اربیل
7 ERBIL International Fair (EIF)	5 - 8 Oct 2023	٢٠٢٣ / ١٠ / ٨ - ٥	٧ پشانیكا نیودمولتی (EIF) معرض اربیل الدولي (EIF)
8 International Oil, Gas & Energy Expo (OGExpo) Iraq-Erbil	21 - 24 Nov 2023	٢٠٢٣ / ١١ / ٢٤ - ٢١	٨ پشانیكا نیودمولتی نفت وگاز ووزده (OGExpo) له عراق المعرض الدولي للنفط والغاز والطاقة (OGExpo) العراق-اربیل

For Questions and Booking:
Iraq-Erbil Int. Fairs Center
+964 751 1000 100
www.erbilfair.com
exhibit@erbilfair.com

للاستفسار والحجز:
مركز معارض اربيل الدولية
+964 751 1000 100
www.erbilfair.com
exhibit@erbilfair.com

بۆ زانیاری وپیشماریکرین:
سهنتیری پشانیكا نیودمولتیكانی هولیز
+964 751 1000 100
www.erbilfair.com
exhibit@erbilfair.com

